

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitleet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-20-12-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Toyota Yaris

1999-
Typ: VTZ 001-117
VTZ 002-117

1520 kg

50 kg

Montážní návod
Fitting instruction
Anbauanweisung

E8

55R - 0155399

Clase A50-X
splňuje
complies:
EHK OSN č.55, ES 94/20

e8

00 -

900 kg

D
Hodnota
value
Wert
5,55 kN



2ks - gumová
ucpávka

4ks - M10x1,25x35
2ks - M10x30
2ks - M12x35

6ks - 10
3ks - 12

2ks - 12
6ks - 10

1ks - M12
2ks - M10

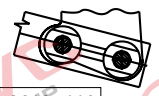
2ks - M10

čep: VT 08
el: ZV 170

Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings:		
		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm

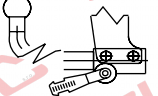
Toyota Yaris

VTZ 001-117:
Šroubové provedení
Bolt version:

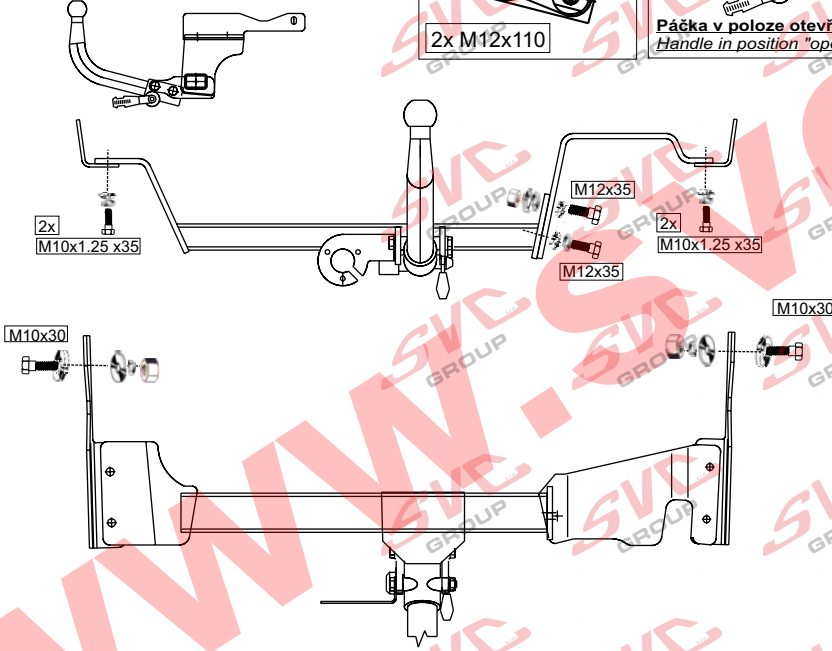


2x M12x110

VTZ 002-117:
Bajonetové provedení
Bayonet version



Páčka v poloze otevřeno
Handle in position "open"



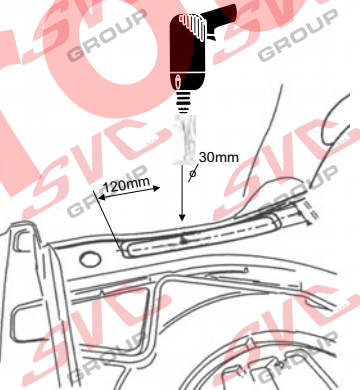
2x M10x1,25 x35

M12x35

2x M10x1,25 x35

M12x35

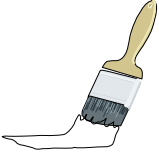
M10x30

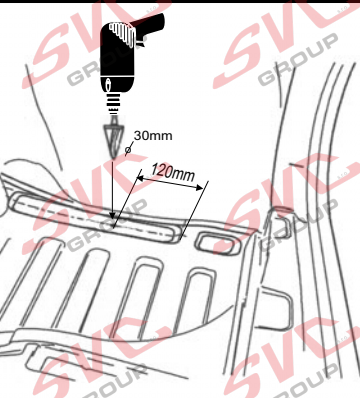


30mm

120mm

- 30 mm





30mm

120mm

- 30 mm



Typ: VTZ 001-117
VTZ 002-117

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

E-mail: svc@svcnachod.cz
<http://www.svcnachod.cz>

Tel.: +420 491421021
mob.: +420 603360607

B/03 SVC Náchod

Montážní návod :

- 1, Demontujete čalounění z podlahy kufru a poté dle příloženého obrázku označte a vyvrtejte otvory do podlahy vozu o průměru 30 mm (obr.1) . Tyto ošetřete antikoročním přípravkem. Následně uvolněte zadní díl výfuku z drťáků.
- 2, Na pravou stranu nejdříve přiložíme bok TZ, následně přes bok přiložíte přílohu ku a takto připravenou pravou stranu přichytíte dvěma šrouby M10 x 1,25 x 35.
- 3, Takto přichytíte i druhý bok s hlavním nosníkem tažného zařízení. Následně ho spojte s dvěma šrouby M12 x 35, s pravým již namontovaným bokem TZ. Přitáhněte lehce tažné zařízení k vozu "neutahovat".
- 4, Z boku přes přílohu vyvrtáme otvor o průměru 11mm , těmito otvory následně prostrčíme šroub M10 x 30 a přes velkoplošnou podlohu (přílohou na karoserii) sešroubujeme vyztužující přílohu ku s vozem. Následně celé tažné zařízení řádně utáhněte dle utahovacích momentů.
- 5, Otvory v kufru zakryjte gumovými zásepky a namontujte zpět demontované části vozu.

Všeobecné pokyny :

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií , musí být karosérie očištěna od měkkých antikoročních ochranných (nástríků karosérie). Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikoročním přípravkem.
2. Kulový čep a pohyblivé součásti udržte v čistotě a maňte tukem , použijte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
3. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál
4. Po ujetí cca 1000 km s vlekem, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení.
5. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu.
6. Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavku výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 a EHK 55 a splňuje všechny předepsané normy ES.

Fitting instructions:

Toyota Yaris

1. Dismantle upholstery from the boot floor and then according to attached picture mark and drill holes to the car floor. The diameter is 30 mm (see fig. 1). Treat these holes with corrosion inhibitor. Next loosen the back part of the exhaust pipe from brackets.
2. First of all put the side of a tow bar to the right side, then put a lash on the side and attach so prepared right side by two M10x1.25x35 bolts.
3. Attach the second side in the same way with the tow bar beam. Then connect it with that already attached right side of the tow bar by using two M12x35 bolts. Slightly tighten the tow bar to a car, but do not tighten it "completely".
4. Drill a hole from the side through lashes (with a diameter of 11 mm). Put the M10x30 bolt into those holes and by using a large area washer (which is put on the car body) bolt together the bracing lash to a car. Then tighten all nuts and bolts according to the torque moments.
5. Putty the holes in a boot with rubber caps and attach dismantled parts of a car back.

General instructions:

1. Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
2. Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
3. Use supplied mechanical strength jointing material.
4. It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
5. According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
6. Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation ES 94/20 and EHK 55 and fulfils all prescribed ES regulations.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz